

Heather Lotherington
York University
Curriculum Vitae



Personal

Name: Heather Dianne Lotherington
Place of birth: Saint John, New Brunswick, Canada
Citizenship: Canadian

Telephone: 416 736-2100 ext. 66182 (office)

Email: hlotherington@edu.yorku.ca
Website: <http://www.yorku.ca/heatherl>
<http://www.multiliteracies4kidz.ca>

Degrees and Academic/ Professional Qualifications:

1989 Doctor of Philosophy

University of Toronto
Ontario Institute for Studies in Education
Modern Language Centre

1983 Master of Arts

University of Lancaster, UK
Department of Linguistics and Modern English language

1977 Certificate in Teaching English as a Second Language

Carleton University
Department of Linguistics

1973 Bachelor of Arts

University of New Brunswick
Double major: English literature; Spanish studies
Department of English; Department of Romance Languages

Additional courses:

Christ Church, University of Oxford (Summer experience programme)

July 2011 The brain and the senses (Dr. Gillie McNeil)

July-August, 2010 The dragon, the mermaid and the phoenix: Mythical creatures (Dr. Julia Cresswell)
History of the English language (Dr. Julia Cresswell)
July, 2009 Alice at Oxford (Mr. Edward Wakeling)

Current position:

7/08 - present **Professor of Multilingual Education**
Faculty of Education, York University, Toronto

Previous positions:

5/11-6/11 **Visiting Professor**
Pädagogische Hochschule Freiburg, Germany

1/99 – 6/08 **Associate Professor of Multilingual Education**
Faculty of Education, York University, Toronto, Canada
(tenured July 2001)

1/97 – 1/99 **Lecturer in Linguistics (.5)**, Department of Linguistics
Executive Director(.5), Language and Society Centre
Monash University, Melbourne, Australia

1/96 – 1/97 **Lecturer in Linguistics (.65)**, Department of Linguistics
Associate Director (.35), Language and Society Centre,
Monash University, Melbourne, Australia

1/92 – 1/96 **Senior Lecturer in Education**, Department of Education and Psychology
University of the South Pacific, Suva, Fiji

1/89 – 1/92 **Lecturer in Education**, Department of Education and Psychology
University of the South Pacific, Suva, Fiji

5 – 8/89 **Co-ordinator, TESL Certificate Program**, Humber College, Toronto

2 – 8/89/
6 – 12/86 **Instructor, English for Academic Purposes**
York University English Language Institute
York University, Toronto

6/86 – 3/88 **ESL Instructor**, Humber College, Toronto

9/83 – 5/86 **Research Assistant**, Modern Language Centre
Institute for Studies in Education, Toronto

6/85 **ESL Teacher**, Jones Ave. Adult ESL School, Toronto
(Toronto Board of Education)

7 – 8/84 **Sessional Instructor**, School of Continuing Studies
University of Toronto

- 7/83 **Summer Tutor**, Institute for English Language Education, (co-taught *The practical analysis of language in use* with Professor Norman Fairclough)
Lancaster University, Lancaster, U.K.
- 1/80 – 3/82 **Lecturer in Technical English**, English Language Unit
Ngee Ann Technical College, Singapore
- 1/80 – 4/82 **ESP Tutor**, Vocational and Industrial Training Board, Singapore
- 7/77 – 12/79 **ESL Teacher; HOD, English Department**
Papua New Guinea Ministry of Education

Publications and professional contributions

Summary of publications and professional contributions:

Books and monographs	5; 1 in progress
Chapters in books	16; 1 in press; 2 in progress
Videos	1
Articles in refereed journals	28
Papers in refereed conference proceedings	10
Distance Education course books	7
Published ESL resources	4
Non-refereed articles and inclusions	12
Technical reports	6
Conference papers	113; 2 in progress
Organized workshops (as co-organizer & presenter)	1
Invited workshops	33
Book reviews	13
Media interviews/ releases/ appearances/pieces	37

Publications:

Scholarly books and monographs

Authored

Lotherington, H. (2011). *Pedagogy of multiliteracies: Rewriting Goldilocks*. New York, N.Y.: Routledge.

Lotherington, H. (2000). *What's bilingual education all about? A guide to language learning in today's schools*. Melbourne: Language Australia.

Edited

Lotherington, H., & Jenson, J. (Eds.). (in progress). *Playing in the digital sandbox: New literacies at elementary school*.

Lotherington, H. (Ed.) (2009). *Digilit@York. e-Learning, 6 (3)*. (monograph)

Lotherington, H. & Dagenais, D. (Eds.) (2008). *Canadian Modern Language Review Special Issue: Multilingual Literacies*, 65 (1). (monograph)

Lotherington, H. & Benton, R. (Eds.) (2005). *International Journal of the Sociology of Language. Special issue: Pacific Sociolinguistics*, 172. (monograph)

Chapters in books

Lotherington, H., & Sinitskaya Ronda, N. (in progress). Remediating communicative competence in the multimedia ELT classroom. In Jia Li (Ed.) *Video digital media in the TESOL classroom*. TESOL.

Lotherington, H. & Paige, C. (under review). Action research as professional development: Developing a learning community to teach multimodal literacies. *What works? Research into Practice*. Toronto: Literacy and Numeracy Secretariat.

Lotherington, H. & Sinitskaya Ronda, N. (in press). Classroom multiliteracies: Uncharted challenges in language assessment. In C. Leung & B. Street (Eds.), *English – a changing medium for education*. Clevedon: Multilingual Matters.

Lotherington, H. (2011). Digital Narratives, cultural inclusion and educational possibility: Going new places with old stories in elementary school (pp. 254-276). In R. Page & B. Thomas (Eds.), *New narratives: Stories and storytelling in the digital age*. Lincoln, NE: University of Nebraska Press.

Lotherington, H. (2009). Developing agency and voice with multicultural children: Radically rewritten traditional tales at Joyce Public School. In D. Booth, C. Jupiter & S. Stagg Peterson (Eds.) *Books, Media, and the Internet: Children's Literature for Today's Classrooms* (pp. 97-105). Portage and Main.

Lotherington, H., Neville-Verardi, D., & Sinitskaya Ronda, N. (2009). English in cyberspace: Negotiating hypertext literacies. In L.B. Abraham & L. Williams (Eds.), *Electronic discourse in language learning and language teaching* (pp. 11-41). Amsterdam: John Benjamins.

Lotherington, H. (2008). Digital epistemologies and classroom multiliteracies. In T. Hansson (Ed.) *Handbook of research on digital information technologies: Innovations, methods, and ethical issues* (pp. 261-280). Hershey, PA: IGI Global.

Lotherington, H. (2008). Bilingual education in the South Pacific. In J. Cummins & N. Hornberger (Eds.) *Encyclopedia of language and education* (Volume 5: Bilingual Education, 2nd ed) (pp. 267-280). NY, NY: Springer.

Lotherington, H. & Chow, S. (2008). Rewriting *Goldilocks* in the urban, multicultural elementary school. In F. Shultz (Ed.) *Multicultural education* (14th ed.) (pp. 143-151). NY, NY; McGraw-Hill. Reprinted from *The Reading Teacher*, 60 (3), 244-252.

Lotherington, H. (2007). From literacy to multiliteracies in ELT. In C. Davison & J. Cummins

(Eds.), *Handbook of English language teaching* (pp. 809-823). Berlin: Springer.

Lotherington, H. (2005). Authentic language in digital environments: Research perspectives in CALL. In J. Egbert & G. Petrie (Eds.), *CALL research perspectives* (pp. 109-127). Mahwah, New Jersey: Erlbaum.

Lotherington, H. (2004). Bilingual education. In A. Davies & C. Elder (Eds.), *The handbook of applied linguistics* (pp. 695-718). Oxford: Blackwell.

Lotherington, H. (2003). Multiliteracies in Springvale: Negotiating language, culture and identity in suburban Melbourne. In R. Bayley & S. Schechter (Eds.), *Language socialization in bilingual and multilingual societies* (pp. 200-217). Clevedon: Multilingual Matters.

Lotherington, H., Morbey, M.L. Granger, C. & Doan, L. (2001). Tearing down the walls: New literacies and new horizons in the elementary school. In B. Barrell (Ed.), *Technology, teaching and learning: Issues in the integration of technology* (pp. 131-161). Calgary: Detselig.

Lotherington, H. (1999). The Pacific. In J. Fishman (Ed.), *Handbook of language and ethnic identity* (pp. 414-430). New York: Oxford University Press.

Lotherington, H. (1997). Bilingual education in the South Pacific. In J. Cummins & D. Corson (Eds.) *The encyclopedia of language and education* (Volume 5: Bilingual Education, Chapter 18, pp. 87-95). Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.

Lotherington-Woloszyn, H. (1996). The invisible tutor. In V. Ravaga, L. Vatucawaqa, L. Hola, T. Fasalaina & V. Singh (Eds.), *Negotiating the distance: A collection of experiences in teaching extension courses at the University of the South Pacific* (pp. 89-93). Suva: University Extension, University of the South Pacific.

Lotherington-Woloszyn, H. (1993). Do simplified texts simplify language comprehension for ESL learners? In M.L. Tickoo (Ed.) *Simplification: Theory and application* (pp. 140-154). Singapore: SEAMEO Regional Language Centre.

Lotherington-Woloszyn, H. (1992). Simplification: The questionable role of interventionist language in ESL reading comprehension. In R. Courchene, J.I. Glidden, J. St. John & C. Therien (Eds.), *Comprehension-based second language teaching* (pp. 451-476). Ottawa: University of Ottawa Press.

Videos

Beligan, A., Clyne, M. & Lotherington, H. (1999). *Growing up with English plus*. (video) Melbourne: Language Australia.

Articles in refereed journals

Lotherington, H. & Jenson, J. (2011). Teaching multimodal and digital literacy in L2 settings: New literacies, new basics, new pedagogies. *Annual Review of Applied Linguistics*, 31 (226-246).

- Lotherington, H. (2010). Scaffolding inclusive language and literacy education: Interdisciplinary digital narrative projects at primary school. *NALDIC Quarterly*, 7(2), 16-22.
- Lotherington, H. & Sinitskaya Ronda, N. (2009). Gaming geography: Educational games and literacy development in the grade 4 classroom. *Canadian Journal of Learning and Technology*, 35(3).
- Lotherington, H. & Sinitskaya Ronda, N. (2009). Digital literacies: digilit@york. *e-Learning*, 6 (3), 256-258.
- Lotherington, H. (2009). Glocalization, representation and literacy education. *e-Learning and Digital Media*, 6 (3), 274.
- Ivkovic, D. & Lotherington, H. (2009). *Multilingualism in cyberspace: Conceptualizing the virtual linguistic landscape*. *International Journal of Multilingualism*, 6 (1), 17-36.
- Lotherington, H., Sotoudeh, S., Holland, M. & Zentena, M. (2008). Project-based community language learning: Three narratives of multilingual storytelling in early childhood education. *Canadian Modern Language Review*, 65 (1), 125-145.
- Lotherington, H. & Eamer, A. (2008). The complex multilingual worlds of 10 year old gifted writers. *International Journal of Multilingualism*, 5 (2), 100-121.
- Lotherington, H. (2007). Rewriting traditional tales as multilingual narratives at elementary school: Problems and progress. *Canadian Journal of Applied Linguistics*, 10 (2), 241-256.
- Lotherington, H. (2007). Diary of an edu-tourist in Costa Rica: An autoethnographical account of learning Spanish. *TESL Canada Journal*, 24 (2), 109-131.
- Lotherington, H. & Chow, S. (2006). Rewriting *Goldilocks* in the urban, multicultural elementary school. *The Reading Teacher*, 60 (3), 244-252.
- Lotherington, H. (2005). Writing postmodern fairy tales at Main Street School: Digital narratives and evolving transliteracies. *McGill Journal of Education*, 40 (1), 109-119.
- Lotherington, H. & Benton, R. (2005). Introduction. *International Journal of the Sociology of Language*. Special issue: Pacific Sociolinguistics, 172, 1-6.
- Lotherington, H. (2004). What four skills? Redefining language and literacy skills in the digital era. *TESL Canada Journal*, 22 (1), 64-78.
- Lotherington, H. & Xu, Yejun (2004) How to chat in English and Chinese: Emerging digital language conventions. *ReCALL*, 16 (2), 308-329.
- Lotherington, H. (2004). Multiliteracies and inner-city kids: Finding our way into the loop. *TEL & CAL*, Ausgabe 01/04, 18-26. http://www.e-lisa.at/magazine/tellcall/01_04.asp

- Lotherington, H. (2003). Emergent metaliteracies: What the Xbox has to offer the EQAO. *Linguistics and Education, 14* (3-4), 305-319.
- Granger, C.A., Morbey, M.L., Lotherington, H., Owston, R.D.& Wideman, H.H. (2002). Canada: Factors contributing to teachers' successful implementation of information technology. *Journal of Computer Assisted Learning, 18* (4), 480-488.
- Lotherington, H. (2001). A tale of four teachers: A study of an Australian late-entry content-based program in two Asian languages. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism, 4* (2), 97-106.
- Lotherington, H. (2001). Going virtual: Lessons learned when a strike forced an undergraduate education course into virtual space. *The International Journal of Learning, 8*.
<http://HeatherLotherington.Author-Site.com/>
- Lotherington, H. (1998). Trends and tensions in post-colonial language education in the South Pacific. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism, 1* (1), 65-75.
- Lotherington, H. (1998). Education in post-colonial Fiji: Language choices and social reality. *Journal of Intercultural Studies, 19* (1), 57-67.
- Lotherington, H. (1996). Some thoughts on television as an ESL tutor for preschool children: A look at Fiji One. *Directions, 18* (2), 77-91.
- Lotherington, H. (1996). A consideration of the portability and supportability of immersion education: A critical look at English immersion in Melanesia. *Journal of Multilingual and Multicultural Development, 17* (5), 349-359.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1995). Television's emergence as an English as a second language and literacy socializer in Fiji. *Pacific-Asian Education, 7* (1 & 2), 60-66.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1993). Is there an easy solution to bilingual education in the Pacific? *Directions, 15* (2), 28-39.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1988). On simplified and simplifying materials for ESL reading. *TESL Talk, 18* (1), 112-122.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1987). ESL reading: More on text comprehensibility. *TESL Canada Journal, 5* (1), 101-107.

Papers in refereed conference proceedings

- Lotherington, H. (2006). Multiliteracies at Main Street School: Digital texts, multilingual development and inclusive narratives. *Contact: Special Research Symposium issue, 32* (2), 72-85.
- Lotherington, H. (2002). Teaching ESL in an era of multiliteracies. *Contact, 28* (2) special issue,

62-69.

- Lotherington, H. (2001). ESL literacy and new media: Reshaping literacies in the age of information. *Contact*, 27 (2) special issue, 4-11.
- Lotherington, H. (2001). Theme 1: Reading and writing. *Contact*, 27 (2) special issue, 12.
- Lotherington, H. (1999). The biliteracy practices and preferences of Khmer-English and Vietnamese-English bilingual students in suburban Australia (pp. 185-192). In L. Limage (Ed.), *Comparative perspectives on language and literacy* Dakar: UNESCO-BREDA.
- Lotherington, H. (1996). Starting from somewhere: A case for the use of Melanesian Pidgin in school-based literacy education in Vanuatu and the Solomon Islands. In J. Lynch & F. Pat (Eds.), *Oceanic studies: Proceedings of the first international conference on Oceanic linguistics* (pp. 405-416). Canberra: Pacific Linguistics.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1992). Confronting the ghost of colonialism: Progress and pitfalls in teaching primary ESL in Fiji. In: B Wijasuriya & H. Gaudart (Eds.), *Teaching and learning English in challenging situations* (pp. 234-242). Selangor Darul Ehsan: MELTA.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1992). Literacy in ESL: Pedagogical and cultural pathfinding in Fiji. *BAND91* (Vol. 1, pp. 396-412). Bandar Seri Bagawan: Universiti Brunei Darussalam.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1992). A critical review of the primary ESL curriculum in Fiji. In C. Benson (Ed.) *Pacific Curriculum Conference Report* (pp. 144-150). IOE/USP, Suva, Fiji.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1991). Fostering emergent literacy in Pacific pre-school children. In E.C.R. Fong & J. Mamtora (Eds.), *Literacy and Pacific Women* (pp. 110-125). Suva: Fiji Association of Women Graduates.

Distance Education course books

- Pauwels, A., Tsokolidou, R., Wong, L.L. & Lotherington, H. (1998). *ALX4150: Research Design in Applied Linguistics*. Clayton: Monash University.
- Clyne, M., Döpke, S., Kipp, S. & Lotherington, H. (1997). *ALX5230: Bilingualism*. Clayton: Monash University.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1994), *EDC53: Teaching English as a second language II*. Suva: USP Extension Services.
- Benson, C. & Lotherington-Woloszyn, H. (1991). *EDC 51: teaching English as a second language I*. Suva: University of the South Pacific Extension Services.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1991). *EDC 50: Principles of language learning*. Suva: University of the South Pacific Extension Services.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1991). *EDC 30: Introduction to language*. Suva: University of the

South Pacific Extension Services.

Lotherington-Woloszyn, H. (1990). *EDC 52: Issues in language education*. Suva: University of the South Pacific Extension Services.

Published ESL resources

Lotherington-Woloszyn, H. (1987). *Teacher's guide: The spy who came in from the cold*. Toronto: Audio Language Studies.

Lotherington-Woloszyn, H. (1987). *Teacher's guide: The Manchurian candidate*. Toronto: Audio Language Studies.

Lotherington, H. (1985). *Electric fishball soup and other fantasy stories*. Singapore: Longman.

Lotherington, H. (1982). *The snake charmer and Blue Angel*. Singapore: Longman.

Non-refereed articles and inclusions

Lotherington, H. (2008, December). Multilingualism in multimodal literacy education. Chapter inclusion in J. Hughes (Ed.) *Teaching language and literacy, K-6*. (E-book, UOIT).
<http://faculty.uoit.ca/hughes/eBook.html>

Lotherington, H. (2002). Coordinated action research as a model for PD in bilingual education. *Australian Language Matters, 10* (2), 5.

Lotherington, H. (2000). Finding my foundations at York In P. Rogers & O. Petrie (Eds.) *York University: Forty years of teaching 1959-1999* (p. 34). Toronto: York University/ Centre for the Support of Teaching.

Lotherington, H. & Norng, S, (1999). Literacy and language expectations of migrant factory workers in suburban Melbourne. *Australian Language Matters, 7* (1), 5,11.

Lotherington, H., Ebert, S., Watanabe, T., Norng, S. & Tuc, H.D. (1998). Biliteracy practices in suburban Melbourne. *Australian Language Matters, 6* (3), 3-4.

Lotherington, H. & Ebert, S. (1997). Plugged in: Using electronic media to maintain the mother tongue. *Australian Language Matters, 5* (4), 9-10.

Lotherington, H. & Ebert, S. (1997). Multiculturalism and media: Using electronic resources for LOTE maintenance. *VATME Newsletter, 76*, 8-12.

Lotherington-Woloszyn, H. (1995). An innovative approach to encouraging creative writing and literary appreciation in a second language: The Fiji Women Writers group. *Pacific Curriculum Network, 4* (1), 18-19.

Lotherington-Woloszyn, H. (1994). Creating opportunities for creative writing. *Pacific Curriculum Network, 3* (1), 25-30.

Lotherington-Woloszyn, H. (1992). Making do. *Pacific Curriculum Network*, 1 (1), 27-28.

Lotherington-Woloszyn, H. (1991). Increasing reading speed by increasing reading efficiency. *Pacific English teacher*, 1 (2), 5-6.

Lotherington-Woloszyn, H. (1990). Concepts of literacy. *Fiji Library Association Journal*, 23, 9-15.

Unpublished professional reports:

Technical reports

Lotherington, H. & Sinitskaya, N. (2007). *A Study of Classroom Use of Educational Games and Simulations for Literacy Skills Development: A qualitative sub-study of two schools*. Institute for Research on Learning Technologies, Technical Report 2007-4.

Owston, R., Wideman, H., Lotherington, H., Sinitskaya Ronda, N. & Brown, C. (2007). *Computer game development as a literacy activity*. Institute for Research on Learning Technologies, Technical Report 2007-3.

Owston, R., Wideman, H., Lotherington, H., Sanaoui, R., Sinclair, M., & Sinitskaya, N. (2007). *Learning Connections Phase Three Evaluation Report*. Institute for Research on Learning Technologies, Technical Reports 2007-1.

Owston, R., Lotherington, H., Sanaoui, R., Sinclair, M., Wideman, H., Sinitskaya, N. & Sukhram, C. (2006). *Learning Connections Phase Two Report*. Institute for Research on Learning Technologies, Technical Reports 2006-2.

Owston, R., Lotherington, H., Sinclair, M., Wideman, H., Sinitskaya, N. & Sukhram, C. (2006, Feb. 20). *Learning Connections Interim Report: Baseline and Fall Startup September to December 2005*. Institute for Research on Learning Technologies, Technical Reports 2006-1.

Lotherington, H. (2004, June). *Report on the technological literacy needs of the Faculty of Education pre-service program*. Report commissioned by the Faculty of Education, York University.

Papers presented at conferences and scholarly meetings

Lotherington, H. (2012, August). *The world in our classrooms: Using language diversity as possibility in the urban classroom*. Paper submitted on invitation to Sociolinguistics Symposium 19, Berlin.

Saint-Onge, K., & Lotherington, H. (2012, May). *Language as sanctuary: A life unequally narrated*. Paper submitted for presentation at Narrative Matters, American University of Paris.

Lotherington, H. (2011, November). *Teacher development from the inside out: Connecting multiliteracies research to classroom language and literacy teaching and community awareness*. Invited plenary presentation at Foreign Language Education in China: Looking

back and forward, National Association of Foreign Language Education, China Education Society, Beijing, China.

Lotherington, H. (2011, August). *Ludic approached to multilingual education in an urban elementary school: Issues at play in policy and practice*. Paper presented at the 16th World Congress of Applied Linguistics (AILA 2011), Beijing, China.

Lotherington, H. (2011, June). *Multilingualism, multimodality and revisionist literacy education in an urban elementary school*. Invited presentation in panel: Perspectives on multilingualism in educational settings: Policy and practice. ISB8 (International Symposium on Bilingualism), University of Oslo, Norway.

Lotherington, H. (2011, May). *Collaborative action research in an urban elementary school: Developing multimodal literacies at Joyce Public School*. Invited presentation, Pädagogische Hochschule Freiburg, Germany

Meades, S., Jenson, J., Lotherington, H. (2011, May). *Moving beyond standards: Customizing literacy education towards inclusive practices*. Canadian Society for the Study of Education 39th Annual Conference, Congress of the Humanities and Social Sciences, University of New Brunswick, Fredericton, N.B.

Meades, S., Jenson, J., Lotherington, H. (2011, May). *Where standards fail: Imagining multimodal literacies assessment for the culturally diverse classroom*. Roundtable paper presented at the 8th Annual LLRC Pre-CSSE Conference, Congress of the Humanities and Social Sciences, University of New Brunswick, Fredericton, N.B.

Lotherington, H. & Meades, S. (2011, May). *Finding new learning spaces for community languages in multimodal text production*. Canadian Association of Applied Linguistics, Congress of the Humanities and Social Sciences, University of New Brunswick, Fredericton, N.B.

Jenson, J., Fisher, S. & Lotherington, H. (2010, July). *Transcending the rigidity of bricks and mortar schooling: Ludic approaches to socially-responsive multimodal projects at elementary school*. Paper presented at Multimodality and Learning Environments: Rhetoric, Recognition, Play and Methods, Institute of Education, University of London, UK.

Lotherington, H. (2010, June). *Creating alternative spaces for minority languages in elementary school: Towards multilingual possibilities*. Paper presented at the CAAL 2010 (Canadian Association of Applied Linguistics), Concordia University, Montréal, Québec.

Fisher, S., Jenson, J., Lindo, L.M., & Lotherington, H. (2010, May). *Improvised learning in a special education classroom: The role of drama while reading *The Breadwinner**. Paper presented at CSSE Conference (Canadian Society for the Study of Education), Concordia University, Montréal, Québec.

Lotherington, L., Jenson, J., Lindo, L.M., Wilton, L. (2010, May). *Creating new pathways for literacy learning: Play in multimodal text production*. Roundtable presentation at LLRC (Language and

literacy researchers of Canada) Pre-Conference, Concordia University, Montréal, Québec.

Lotherington, H. (2010, May). *Multimodal story-telling for inclusive language and literacy learning in the urban elementary school*. Paper presented at Narrative Matters, Fredericton, New Brunswick.

Lotherington, H. (2010, April). *The challenge of building minority language support in the linguistically heterogeneous classroom: Ideas in play at an elementary school in Toronto*. Paper presented at Preserving the Future: Sustainability of Language, Culture and Nature. Reykjavik, Iceland.

Sinitskaya Ronda, N. & Lotherington, H. (2010, March). *Writing a digital dissertation: Nonlinear tales of a doctoral student and her supervisor*. Paper presented at the Graduate Conference in Education, York University, Toronto.

Lotherington, H. (2010, March). *Language and the “physics” of literacy: Reassessing 3D communication in 2D curricula*. Invited presentation, New Directions in Language Policy: Four conversations. Glendon College, York University.

Lotherington, H. (2010, February) *Teaching English language and literacy to the millennium learner*. Invited lecture, Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba, Argentina.

Lotherington, H. (2010, February). Comics, games, movies, talk shows...: *Re-imagining emergent literacy instruction as multimodal collaboration in the multicultural urban classroom*. Invited plenary presentation at Pro.T, Córdoba, Argentina.

Lotherington, H. (2010, February) *Teaching English language and literacy in the millennium classroom*. Invited presentation Stael Ruffinelli de Ortiz-English Institute, Paraguayan Center for Canadian Studies, Asunción, Paraguay.

Paige, C., Jenson, J., Lotherington, H., Lindo, L.M., Wilton, L., Merriman, B. (February, 2010). *Talk time: A teacher-parent resource towards critical literacy socialization in the early years*. Paper presented at the Ontario Education Research Forum: Ministry of Education, Toronto.

Lotherington, H. (2009, December). *Exploring multiliteracies at elementary school*. Invited presentation at the Research Workshop in Language and Literacy, King’s College, University of London.

Lotherington, H. (2009, November). *Scaffolding inclusive language and literacy education: Interdisciplinary digital narrative projects at primary school*. Plenary paper presented at the National Association for Language Development in the Curriculum (NALDIC), University of Reading, UK

Lotherington, H. & Jenson, J. (2009, July). *Gaming literacy: Rethinking teaching and learning in the culturally diverse urban classroom*. Paper presented at the 16th International Conference on Learning, Barcelona, Spain.

Lotherington, H. (2009, May). *Schools as shared cultural spaces*. Invited plenary address at Strategies of diversity in the teachers’ room to promote positive inter-group relations, Merchavim and the

Walter Lebach institute for Jewish-Arab Coexistence through Education, University of Tel-Aviv, Israel.

Lotherington, H. & Lenchner, L. (2009, May). *Project-based language and literacy learning for culturally diverse urban populations: Multimodal literacies at Joyce Public School*. Paper presented at the Ontario Research Forum: Closing gaps in student achievement, Ministry of Education, Toronto.

Lotherington, H. & Paige, C. (2009, May). *Rethinking language education in a diverse urban community: Developing inclusive multimodal literacies @ Joyce Public School*. Poster presentation at Equity, diversity, community: A colloquium in honor of Patrick Solomon, York University, Toronto.

Lotherington, H. (2009, April). *Alternative models of language education in a culturally diverse, urban context*. Invited symposium paper: Language Immersion as Formal and Informal Learning: New Perspectives for Research and Public Policy, Le Centre canadien d'études et de recherche en bilinguisme et aménagement linguistique (CCERBAL), Official Languages and Bilingualism Institute (OLBI), University of Ottawa.

Lotherington, H. (2009, April). *Language Immersion in formal and informal contexts: Plurilingual voices*. Invited symposium organizer. Language Immersion as Formal and Informal Learning: New Perspectives for Research and Public Policy, Le Centre canadien d'études et de recherche en bilinguisme et aménagement linguistique (CCERBAL), Official Languages and Bilingualism Institute (OLBI), University of Ottawa.

Lotherington, H. (2009, March). *L1, L2, LX: Teaching multimodal learners in the millennium classroom*. Invited featured talk presented at TESOL Annual Convention, Denver, Colorado, USA.

Lotherington, H. (2009, March). Invited submission to the *National Strategy for Early Literacy*, Sutton Place Hotel, Toronto.

Lotherington, H. (2009, January). *Rewriting language and literacy education in the urban elementary school: Multiliteracies @ Joyce Public*. Invited paper presented at Faculty of Education Research Forum, York University.

Lotherington, H. (2008, September). *Facilitating multilingual education in the heterogeneous classroom: Growing digital opportunities and challenges*. Invited paper presented at the Centre for Research on Language Contact seminar series, York University.

Lotherington, H. (2008, August) *Rewriting traditional tales as multilingual digital narratives at elementary school*. Paper presented at AILA 2008: 15th World Congress of Applied Linguistics, Essen, Germany.

Lotherington, H. (2008, June). *Towards additive multilingualism in heterogeneous classrooms*. Paper presented at CAAL 2008 (Canadian Association of Applied Linguistics), UBC, Vancouver.

- Sinitskaya Ronda, N. & Lotherington, H. (2008, June). *Educational game development and play for enhancing student literacy: A qualitative case study*. Paper presented at The 36th Annual CSSE Conference (Canadian Society for the Study of Education), UBC, Vancouver, B.C.
- Lotherington, H. (2008, May). *Multiliteracies caught in Web 2.0: Epistemological inquiries, pedagogical possibilities, and new story-telling directions in a dynamically interactive communications environment*. Paper presented at the Pre-CSSE LLRC Conference (Language and literacy researchers of Canada), UBC, Vancouver, B.C.
- Lotherington, H. (2008, May) *Revising multicultural face, place and space: Radically reinterpreted narratives in elementary school*. Paper presented at Narrative Matters 2008, Toronto.
- Lotherington, H. (2008, April) *Learning narratives through a multiliteracies approach: Radically rewritten traditional tales at Joyce Public School*. Paper presented at A Place for Children's Literature. Toronto Reading Council, OISE, Toronto.
- Lotherington, H. & Sinitskaya, N. (2008, February). *Gaming geography as literacy: A qualitative case study of two GTA schools*. Faculty of education Seminar Series, University of Ontario Institute of Technology, Whitby, Ontario.
- Paige, C., Lotherington, H., Schmitt, A. & Seretis, F. (2007, November). *Bridging student success through a culture of reflective innovation*. 28th Annual Conference for Educators: Citizenship in the digital age, ECOO, Delta Meadowvale, Mississauga, Ontario.
- Owston, R., Lotherington, H., Sinitskaya, N., & Wideman, H. (2007, October). Why educational games in schools? *The Learning Partnership roundtable series on 21st century learning: Engaging students through ICT*, York University.
- Lotherington, H. (2007, June). *Reconceptualizing language education for a globalized society*. Paper presented at the Canadian Association of Applied Linguistics Annual Conference, Congress of the Humanities and Social Sciences 2007, University of Saskatchewan, Saskatoon.
- Lotherington, H. (2007, May). *Ong's concept of secondary orality and digital possibilities in multiliteracies research: A case study of new story-telling directions*. Roundtable paper presented at the Canadian Society for the Study of Education Annual Conference, Congress of the Humanities and Social Sciences 2007, University of Saskatchewan, Saskatoon.
- Lotherington, H. & Paige, C. (2007, May). *Digital translations: Creating multilingual multimodal narratives in the elementary classroom*. Poster presented at the 52nd Annual Convention of the International Reading Association, Toronto.
- Lotherington, H. (2007, May). *Literacy, language and technology: New narratives and new educational possibilities*. Invited keynote address presented at the Leading Learning Conference, Huntsville, Ontario.

- Lotherington, H. (2007, April). *Creating opportunities for multilingual literacies in elementary school: Teacher education through collaborative action research*. Invited paper in colloquium: Recognizing language diversity at school-teacher-researcher partnerships in multilingual contexts, organized by Diane Dagenais presented at the American Association of Applied Linguistics, Costa Mesa, California.
- Paige, C., Lotherington, H., Grasser, D., deCastro, W., Micallef, A., Schmitt, A., Perreira-Foyle, R., & Lenchner, L. (2007, April). *Maximizing children's learning*. Workshop presented at the National Inner City Conference, Toronto.
- Lotherington, H. (2007, January). *Secondary orality, digital narratives and multilingual possibilities: New educational possibilities*. Invited paper presented at Modern Language Centre Colloquia Series, The Ontario Institute for Studies in Education, University of Toronto.
- Lotherington, H. (2006, November). *Creating multilingual narratives at elementary school: Progress and problems*. Invited paper presented at the Centre for Research on Language Contact seminar series, York University.
- Lotherington, H. & Teachers of Joyce Public School (2006, September). *Telling old stories in new ways at Joyce Public School: Revisiting language, culture and narrative media*. Invited presentation at Action research and policy for language learning in diverse urban contexts: An international speaker series, York University, Toronto.
- Lotherington, H. (2006, June). *Multilingual narratives at elementary school: Digital technology and Secondary orality*. Paper presented at the 13th International conference on Learning, Montego Bay, Jamaica.
- Lotherington, H. (2006, June). *Rewriting traditional stories as multilingual digital narratives at elementary school*. Paper in invited colloquium: Multilingualism in Canadian Schools co-organized by Roy Lyster and Sharon Lapkin presented at the joint Canadian Association of Applied Linguistics/ American Association of Applied Linguistics, Montreal.
- York Language and Literacy Collective. (2006, May). *Multiple perspectives on socially-situated literacies*. Paper presented at the 75th Congress of the Humanities and Social Sciences: Canadian Society for the Study of Education, York University, Toronto.
- Lotherington, H. (2006, May). *Postmodernism in the elementary classroom: New narratives and new literacies*. Paper presented at the 75th Congress of the Humanities and Social Sciences: Canadian Society for the Study of Education, York University, Toronto.
- Lotherington, H. (2006, May). *The Little Red Hen hits the 21st century: Rewriting traditional tales as digital narratives in the urban elementary classroom*. Paper presented at Narrative Matters, Acadia University, Wolfville, Nova Scotia.
- Owston, R., Morbey, M.L., Lotherington, H., and Jenson, J. (2006, April). Getting your TEL related research published! Paper presented at TEL@York 2006 Conference, York

University, Toronto.

Lotherington, H. (2006, 7 February). From 20th century literacies to 21st century multiliteracies. Invited keynote presentation for the Advanced Broadband Enabled Learning Leadership Development Program: Leadership and the 21st Century Learner, York University.

Lotherington, H. (2006, 6 February). *The evolution of digital Literacies*. Faculty of Education Seminar Series for telecast on TVO (*Big Ideas*, Matt Faulknor producer), York University.

Lotherington, H. (2005, November). *Multiliteracies at Main Street School: Digital texts, multilingual development and inclusive narratives*. Paper in invited symposium on Literacy presented at TESL Ontario, Toronto.

Lotherington, H. (2005, September). *Telling old stories in new ways: Goldilocks goes digital*. Paper presented at The Book Conference, Oxford Brookes University, Oxford, U.K.

Lotherington, H. (2005, May). *Goldilocks goes digital: Rewriting traditional narratives in the elementary school*. Paper presented at The language and Literacy Researchers of Canada Special Interest Group Pre-Conference Symposium, CSSE, University of Western Ontario, London.

Lotherington, H. & Eamer, A. (2005, May). *The language worlds of 10 year old gifted bilingual writers*. Paper presented at the Canadian Association of Applied Linguistics, University of Western Ontario, London.

Lotherington, H. (2005, April). *The ESL teacher as lynchpin in new literacies: Language learning, narrative development, and technology in the elementary school*. Invited keynote presentation at the Annual Toronto District School Board English as a Second Language Conference, The Ontario Institute for Studies in Education, University of Toronto.

Lotherington, H. (2005, April). *Authentic language in digital environments. Invited paper in symposium: CALL Research perspectives (coordinated by Joy Egbert and Gina Petrie) presented at the 39th Annual TESOL Convention and Exhibit, San Antonio, Texas.*

Lotherington, H. (2005, April) *how 2 chat: Analyzing NetSpeak*. Invited paper presented to the Department of Languages. Literatures and Linguistics Lecture Series in Linguistics, York University.

Lotherington, H. & Eamer, A. (2004, November). *Gifted bilingual writers: An exploration of children's home language practices*. Paper presented at the Annual TESL Ontario Conference, Toronto, Ontario.

Lotherington, H. (2004, November). *Netspeak.com: How English is changing online*. Paper presented at the Institute for Research on Learning Technologies, York University.
<http://www.yorku.ca/irlt/events.html>

Lotherington, H. (2004, June). *From Goldilocks to Dreadlocks: Transliterations in the elementary*

school. Paper presented at the Eleventh International Literacy and Education Research Network Conference, Havana, Cuba.

Lotherington, H. (2004, June). *Reconstructing Goldilocks: New learners, new media, old stories*. Paper presented at the Ontario Conference for Applied Linguistics, Queen's University, Kingston, Ontario.

Lotherington, H. (2004, May). *Evolving transliteracies and postmodern fairy tales*. Paper presented at Narrative Matters, Fredericton, New Brunswick.

Lotherington, H. (2003, September) *Multiliteracies and inner-city kids: Finding our way into the loop*. Paper presented at EuroCALL, Limerick, Ireland.

Lotherington, H. & Xu Y. (2003, May) *Evolving language conventions in digital environments: A look at English and Chinese*. Paper presented at WorldCALL, The Banff Centre, Banff, Alberta.

Lotherington, H. (2003, March) Coming of age in Springvale: Negotiating language, culture and identity in suburban Melbourne. Invited paper in Language Socialization in Bilingual and Multilingual Communities and Workplaces (coordinated by Bob Bayley and Sandra Schecter) presented at the American Association of Applied Linguistics Annual Conference, Washington, D.C..

Lotherington, H. (2003, March) *Second language instruction, multiliteracies and teacher angst*. Invited paper presented at the Modern Language Centre Colloquium Series, Ontario Institute for Studies in Education/ University of Toronto, Toronto.

Lotherington, H. (2003, March). *Language and literacy panel*. Invited panel member at: What is education anyways? York University Graduate Program in Education Conference, York University, Toronto.

Lotherington, H. (2002, December). *New literacies and new learning: Where digital meets real in the second language classroom*. Paper presented at AILA 2002, Singapore.

Lotherington, H. (2002, October). ESL, digital literacies and educational quandaries. Invited plenary address, Hamilton TESL Mini-conference.

Lotherington, H. (2002, May). *English then and now: How new media are changing patterns of English language use and usage*. Paper presented at the 16th TESL Canada National Conference: Catch The Dream, Regina, Saskatchewan.

Lotherington, H. (2002, April). *Emergent metaliteracies: How and where kids are becoming literate in the digital era*. Invited paper in: Popular culture and classroom L1 and L2 learning symposium (coordinated Linda Harklau) presented at the American Association of Applied Linguistics Annual Conference, Salt Lake City.

Granger, C., Morbey, M.L., Lotherington, H., Owston, R. & Wideman, H. (2002, April).

Canada: Factors contributing to teachers' successful implementation of information technology. Paper presented at the Annual Meeting of the American Educational Research Association, New Orleans.

Lotherington, H. (2002, February). *How new literacies are changing the ESL classroom.* Invited plenary address presented to the TESL Waterloo-Wellington Conference 2002.

Lotherington, H. (2001, November). Teaching ESL in an era of multiliteracies. *Invited paper in 'The ESL learner at the interface of technology and L2 language learning' symposium, presented at TESL Ontario Conference, Colony Hotel, Toronto.*
www.yorku.ca/irlt/reports/ESLmultiliteracies.htm

Lotherington, H. (2001, July). Going virtual: Lessons learned during a strike at York University. *Paper presented at the Eighth International Literacy and Education Research Network Conference, Spetses, Greece.* <http://www.yorku.ca/irlt/reports/Learning2001.htm>
<http://HeatherLotherington.Author-Site.com/>

Morbey, M.L., Lotherington, H. & Doan, L. (2001, April) *Lessons from an elementary school: Thinking, space, computers, innovation.* Paper presented at 2001 AERA Annual Meeting, Seattle.

Lotherington, H. (2001, January). *Language education in a wired, multicultural society: Some musings on language policy, practice and awareness in Canada.* Paper presented at World languages in Multilingual Contexts, World Congress 2001, Central Institute of English and Foreign Languages, Hyderabad, India.

Lotherington, H. (2000, November). *ESL literacy and new media: Reshaping literacies in the age of information.* Invited plenary address presented at TESL Ontario 2000, Colony Hotel, Toronto.

Lotherington, H. (1999, November). *Context, language choice and bilingual education: A study of a pilot partial immersion program in two Asian languages in suburban Melbourne, Australia.* Invited paper presented at the Modern Language Centre Colloquium Series, Ontario Institute for Studies in Education/ University of Toronto, Toronto.

Lotherington, H. (1999, May). *Reconceptualizing second language education in the new millennium.* Paper presented at the TESL Canada '99 Conference, Banff Centre for Conferences, Banff, Alberta.

Lotherington, H. (1999, March). *Content-based language teaching in Australia: A study of a pilot bilingual program in two Asian languages.* Paper presented at the 20th Annual Ethnography in Education Research Forum, University of Pennsylvania, Philadelphia.

Lotherington, H. (1998, October). *Teething pains in secondary immersion education: A look at pilot Chinese-English and Vietnamese-English bilingual classes in suburban Melbourne.* Paper presented at the Department of Linguistics seminar series, LaTrobe University, Melbourne.

- Lotherington, H. (1998, June). *Literate uses of Khmer and Vietnamese by secondary school students in Springvale*. Paper presented at the Second Southeast Asian Linguistics Symposium, LaTrobe University, Melbourne.
- Lotherington, H. (1998, March). *Biliteracy practices of Southeast Asian secondary school students in suburban Australia*. Pacific Second Language research Forum, Aoyama Gakuin University, Tokyo.
- Lotherington, H. (1998, March). *The biliteracy practices of Vietnamese-English and Khmer-English bilingual students in Springvale*. Paper presented at the Department of Linguistics seminar series, Monash University.
- Lotherington, H. (1997, October). *Cross-cultural literacy in action: A contextualized profile of Khmer and Vietnamese students' literacy practices*. Paper presented at the Applied Linguistics Association of Australia, Toowoomba.
- Lotherington, H. (1997, June). *Reading Khmer and Vietnamese in Springvale*. Paper presented at the First Victorian Southeast Asian Linguistics Symposium, Department of Language Studies, University of Melbourne.
- Fernandez, S., Kipp, S. & Lotherington, H. (1997, April). *Language maintenance: What is maintained and how?* Invited paper presented at the Language Australia Annual Research, Review and Planning Forum. Victoria University of Technology, Melbourne.
- Lotherington, H. (1996, October). *Education in post-colonial Fiji: Language choices and social reality*. Paper presented at the Public Seminars in Applied Linguistics, University of Melbourne.
- Lotherington, H. (1996, October). *Post-colonial trends in language education in the South Pacific*. Paper presented at the twenty-first Applied Linguistics Association of Australia conference: Worlds of Discourse, University of Western Sydney, Nepean.
- Lotherington, H. (1996, September). *Bilingualism and postcolonialism: What's happening in language education around the South Pacific*. Paper presented at the Department of Linguistics seminar series, Monash University.
- Lotherington, H. (1996, August). *English and the multicultural team*. Video presentation and discussion at the National Languages and literacy Institute of Australia (NLLIA) Language Expo, Brisbane.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1995, March). *Who's telling the stories now? The growing role of recreational television in the language and literacy development of children in Fiji*. Invited paper presented at San Jose State University, San Jose, California.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1995, January). *Watching Sesame Street in Fiji: Literacy at a cultural cost?* Paper presented at the Fourth South Pacific Conference on Reading: Books

Across the Sea, University of the South Pacific, Suva, Fiji.

- Lotherington-Woloszyn, H. (1994, September). *Reflections on TV One: What are our children watching?* Paper presented at a meeting of the Fiji Association of Women Graduates, Suva, Fiji.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1994, August). *Fiji One's hidden language curriculum.* Paper presented at the School of Humanities "brown bag" seminar series, USP, Suva, Fiji.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1994, June). *Unintended pedagogy: Fiji's fledgling television network as an English as a second language curriculum.* Paper presented at the AILA/IRAAL Conference: Language, education and society in a changing world, Trinity College/Marino Institute, Dublin, Ireland.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1993, July). *Starting from somewhere: Entering school-based literacy through Pidgin.* Paper presented at the First International Conference on Oceanic Linguistics, Port Vila, Vanuatu.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1993, June) *Why Melanesian children should be learning to read in Pidgin: A pedagogical viewpoint.* Paper presented at the School of Humanities "brown bag" seminar series, USP. Suva. Fiji.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1992, November). *Bilingualism, biculturalism and education: Models of learning to learn in a second language.* Paper presented at the School of Humanities "brown bag" seminar series, USP, Suva, Fiji.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1991, December). *Literacy in ESL: Pedagogical and cultural pathfinding in Fiji.* Paper presented at the International Conference in Bilingualism and National Development, Bandar Seri Bagawan, Brunei. (ERIC Document reproduction Service No. 182 465).
- Lotherington-Woloszyn, H. (1990, June). *A critique of the SPC/Tate programme.* Invited paper presented at the MEYS/IOE Primary Reading Course for Fiji, University of the South Pacific, Suva, Fiji.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1987, March). *Improving text comprehensibility for our Chinese L1 learners: An evaluation of adapted versions.* Paper presented at the 1987 TESL Canada Conference, Vancouver.
- Lotherington-Woloszyn, H. & Woloszyn, J. (1987, November). *The hidden agenda behind vocabulary problems in ESL reading.* Paper presented at the 1987 TESL Ontario Conference, Toronto.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1986, November). *The complicated world of simplified texts.* Paper presented at the 1986 TESL Ontario Conference, Toronto.
- Lotherington-Woloszyn, H. (1985, November). *Simplification for L2 learners – why and how?*

Paper presented at the Modern Language Centre Colloquium Series, Ontario Institute for Studies in Education, Toronto.

Organized workshops

Lotherington, H., Paige, C., & Chow, S. (2005, May). *Digital narratives: A new perspective on storytelling*. Joyce Public School.

Invited workshops

Lotherington, H. (April, 2010). Carving up the work: Research team, student training and previous output. SSHRC standard grant series: Jumpstarting your fall 2010 application, Faculty of Liberal Arts and Professional Studies, York University.

Reid, R., Lotherington, H., Thakoor, M. (2008, May). *Information Session: SSHRC Standard Research Grant Program*, ORS, York University.

Reid, R., Lotherington, H., Yodak, Y., Thakoor, M. (2007, May). *SSHRC Standard Research Grant Information Session*, ORS, York University.

Lotherington, H. (2007, March). Discussant: Digital education and gaming. *Sixth annual graduate conference in education: Researching theory and practice for education*, York University.

Reid, R. (Convenor). (2006, September). *The inside track on SSHRC applications*. Invited panel member. York University.

Lotherington, H. (2005, December). *Learning languages*. Invited workshop presented to the Board of Jewish Education Special Education AQ, Community Hebrew Academy of Toronto.

Lotherington, H. (2005, December). *Multiliteracies: Literacies of the Future and New Challenges for the Secondary Teacher*. Invited presentation at Holy Trinity Secondary School's Annual Professional Conference: Educating the 21st Century Student, North Oakville, Ontario.

Lotherington, H. (2005, February). *In pursuit of online participation: Communicating online*. Presentation in panel discussion: Webwomen in Canada and Hungary seminar held by the Centre for Feminist Research, YU and the Partnerships for tomorrow program II, AUCC for Us Women: Association of Hungarian Netwomen group: www.minok.hu , IRLT, York University.

Lotherington, H. (2004, December). *Learning languages*. Invited workshop presented to the Board of Jewish Education Special Education AQ, Community Hebrew Academy of Toronto.

Lotherington, H. (2004, June) *How to get published in a scholarly journal*. Workshop presented at the Ontario Conference for Applied Linguistics, Queen's University, Kingston, Ontario.

- Lotherington, H. (2004, June). *Courtroom communication across cultures*. Invited workshop presented at the National Judicial Institute: Communication Skills in the Courtroom, Stratford, Ontario.
- Lotherington, H. (2004, May). *Identifying “good” English in 21st century communication: Challenges for English language teachers*. Invited workshop presented at CLTA, Mississauga, Ontario.
- Lotherington, H. (2004, February). *The nuts and bolts of online class discussions*. Invited Teaching Development Graduate Assistants (TDGA) workshop presentation for Faculty of Education Teaching Assistants, Centre for the Support of Teaching, York University.
- Lotherington, H. (2003, January). *Multiliteracies and English language teaching*. Workshop presented to the Jeju (Korea) English teachers cohort, at CLTA, Mississauga, Ontario.
- Lotherington, H. (2002, July). *Challenges for EFL teachers in the era of multiliteracies*. Two workshops presented at CLTA, Mississauga, Ontario.
- Kouritzen, S., Lotherington, H., & Mathews, P., (2002, May). *How to get published: Feedback and discussion with editors*. Workshop presented at the 16th TESL Canada Conference, Regina, Saskatchewan.
- Chapelle, C., Stoyner, S. et al. (2002, April). *How to get published in a TESOL publication*. Contributed to a panel discussion at TESOL 2002: Language and the human spirit, Salt Lake City.
- Magnan, S. et al. (2002, April). *Publishing in applied linguistics journals*. Contributed to a panel discussion at the American Association of Applied Linguistics Annual Conference, Salt Lake City.
- Lotherington, H. (2002, April). *Journals Talk: Canadian Modern language review*. Roundtable hosted at the Annual Meeting of the American Educational Research Association, New Orleans.
- Lotherington, H. (2001, November). *The teaching of languages and literacies in the era of information*. Invited paper at the Board of Jewish Education Professional Development Day, Associated Hebrew Schools, Thornhill, Ontario.
- Lotherington H. (2001, October). *New literacies and new challenges in ESL teaching and learning*. Invited workshop presented to the Hamilton-Wentworth Catholic District School Board, Burlington.
- Lotherington H. (2001, February). *New ways of thinking about teaching adult ESL: Lessons learned from elementary schools*. Invited workshop presented to the Toronto Catholic District School Board, Toronto.
- Lotherington H. (1999, November). *Teaching Hebrew as a second language*. Invited workshop

presented at the Community Hebrew Academy of Toronto, Toronto.

Lotherington H. (1998, March). *Second language learning and first language maintenance*. Invited workshop at the Professional Development Program for Teachers of ESL, Blackburn English Language School, Melbourne.

Lotherington H. (1997, November). *The literacy practices of Cambodian and Vietnamese students at Westall Secondary College in the home and community*. Paper presented to the staff of Westall Secondary College, Melbourne.

Lotherington H. (1997, October). *Relating language maintenance to language learning*. Invited presentation to the staff of Blackburn English Language School, Melbourne.

Lotherington-Woloszyn, H. (1995, May). *Poetry in the whole language classroom: Sparks for classes 3 and 4*. Invited workshop conducted at the Literacy Centre, USP, Suva, Fiji.

Lotherington-Woloszyn H. (1994, May). *Writing activities for classes 3 and 4*. Invited workshop conducted at the Literacy Centre, USP, Suva, Fiji.

Lotherington-Woloszyn H. (1994, April). *Using tasks and observation to assess learning*. Invited workshop conducted at Stella Maris Primary School, Suva, Fiji.

Lotherington-Woloszyn H. (1994, April). *Creative writing*. Invited workshop conducted at Stella Maris Primary School, Suva, Fiji.

Lotherington-Woloszyn H. (1987, April). *Texts and contexts: Some thoughts on teaching and evaluating EAP reading*. Invited inservice workshop, York University English language Institute, Toronto.

Lotherington, H. (1984). *Simplified texts: Are they necessary?* Workshop given at the TESL Toronto Mini-Conference, Ontario Institute for Studies in Education, Toronto.

Book reviews: Scholarly books

Lotherington, H. (2008). Review of Stephen B. Kucer & Cecilia Silva: Teaching the dimensions of literacy. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 11 (1), 117-120.

Lotherington, H. (2007). Review of J. Swaffar, & K. Arens: Remapping the foreign language curriculum: An approach through multiple literacies. *Canadian Modern Language Review*, 63 (3), 429-431.

Lotherington H. (2005). Review of P. Lee, & A. Hazita (Eds.): Global English and primary schools: Challenges for elementary education. *Australian Language and Literacy Matters*, 2 (3&4), 35-36.

Lotherington H. (2005). Review of J. Aitchison, & D.M. Lewis (Eds.): New Media Language. *Canadian Modern Language Review*, 61 (3), 443-444.

Lotherington H. (2005). Review of D. Nettle & S. Romaine: Vanishing Voices: The Extinction of the World's Languages. *International Journal of the Sociology of Language*, 172, 183-186.

Lotherington H. (2004). Review of S. McKay: Teaching English as an international language. *ELT Journal*, 58 (1), 78–80.

Lotherington H. (2002) Review of C. Baker: Foundations of bilingual education and bilingualism (3rd edition) *Australian language Matters*, 10 (4), 11, 15.

Lotherington H. (2001). Review of J. Fishman (Ed.): Can threatened languages be saved? *Australian Language Matters*, 9 (4), 14.

Lotherington H.(1999). Review of S. Churchill: Official languages in Canada: Changing the language landscape. *Canadian Modern Language Review*, 56 (2), 363-365.

Lotherington H. (1998) .Review of J. Lynch: Pacific Languages: An introduction and F. Mugler and J. Lynch (Eds.), Pacific languages in education *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 19 (4), 351-352.

Lotherington H. (1998). Review of Sue Fernandez: Room for two: A study of bilingual education at Bayswater South Primary School. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 19 (2), 164-165.

Book reviews: Children's literature

Lotherington, H. (2006). Review of Sun Yung Shin: Cooper's Lesson. *Childhood Education*, 83 (1), 52.

Lotherington, H. (2004). Review of Linda Sue Park: Mung-Mung: A foldout book of animal sounds. *Childhood Education*, 81 (2), 108-109.

Media releases/interviews/ appearances/ publications

Television

CTV (24 hours news channel). (2012, February 20@1pm). Live dialogue on Apple's app for e-textbooks on news.

Wisco, Albert (2011). *Coming to Canada: Immigration stories*. TVOntario:

http://www.tvo.org/cfm/tvoorg/tvoparents/index.cfm?page_id=145&message=commentAdd&action=article&article_id=6940&type_data_id=&0=0 Interview with Albert Wisco (2011, March 9) at Joyce Public School.

Seneca College Current Affairs Program: *S@Y News Weekly*. Interview with Alayna LaFleur (2011, February 10) on digital literacies.

Rogers OMNI television: *Agenda* (2006, April 19@8am, 9am; 20@10am, 11am; 22@8am, 9am). Interview: *Digital literacies*, with host Paul Cook (6.5 minutes). Rogers, channel 10;

63. Meetu Khosla, Chase producer.

TV Ontario: *Big Ideas* (2006, March 18@1pm; 19@1pm; 20@2am). Featured lecture: *The evolution of digital literacies*, hosted by Andrew Moodie (one hour of two hour program). TVO, channel 2. Matt Faulknor, Producer.
<http://www.tvo.org/TVOsites/WebObjects/TvoMicrosite.woa?bigideas>

TV Ontario: *More 2 Life* (2006 January 4@1:15pm). Panel member: *What should kids learn in school*, with Marguerite Jackson, CEO, EQAO, and Sandra Chow, teacher, Joyce Public School, with host Mary Ito (40 minutes). TVO, channel 2. Sandra Gionas, Producer.

Global Television: *News*. (2005, December 2@ 5:30) Segment on literacy and video games based on interview conducted by Melanie Zettler for Christina Stevens promulgated by York University press release "*Literacy of Xbox*" should be part of schooling: *York U prof*.

Rogers OMNI television, Tech TV: *Call for help*. (2005, March 17@ 4pm). Interview: *The Xbox vs. the EQAO: Where literacy and gaming meet*, with host Leo Laporte (9 minutes). Rogers, channel 10; 63. Claudia Abate, Chase producer.

Rogers OMNI television, Tech TV/ Book TV/ Court TV: *Tech Books*. (2005, February 1@ 1:30pm). Interview: *NetSpeak: Nu wayz of using language*, with host Carolyn Weaver (30 minutes). Jenny Celly, Chase producer.

Rogers OMNI television, Tech TV: *Call for help*. (2005, January 20@ 4pm). Interview: *NetSpeak: How communicating online is changing language*, with host Leo Laporte (9 minutes). Claudia Abate, Chase producer.

Radio

CBC Radio-Canada on New technologies and language (2010, June 18). Interview with Bruno Maltais.

CBC FM 1 *World report*. (2008, September 5). Interview with Eli Glasner.

CBC FM 1 *The Current*. (2007, December 12). Interview: *Multilingualism*, with Fahra Akhtar.

1290 News Radio: CJBK (London). (2006, January 17@ 11:30 – 11:45). Interview: *Video games in the classroom*, with Scott Kitching.

Radio Canada International, CBC: Sci-tech file. (2006, January 6). Interview: *Gaming and literacy*, hosted by Victor Nerenberg: <http://www.rcinet.ca/rci/en/emissions/1441.shtml>

770 AM Radio: CHQR (Calgary): *The Drive Home Show*. (2005, December 6, 4:45 – 4:55 MST). Interview: *New learning aids for children*, with Mike Blanchard.

570 AM News Radio (Kitchener- Waterloo). (2005, December 6, 2:05 – 2:15pm). Interview: *Videogames 101*, with Gary Doyle.

Newspaper

Headline News (2010, July 14): Dynamic project to create a learning community nets two awards. *YFile*. <http://www.yorku.ca/yfile/archive/index.asp?Article=15178>

Fenlon, Brodie (2007, December 4). Canada's tenuous French connection. *The Globe and Mail* (News), online edition.

Telephone interview with Brodie Fenlon for *The Globe and Mail* (2007, Dec. 3) on Immigration, Language and Education based on the 2006 census statistics.

Srikanthan, Thulasi (2006, November 23). Rewriting Goldilocks. *The Toronto Star* (Education), p. R12.

Telephone interview with Mark Evans for *The National Post* (2006, July 14) on Effects of the Internet on grammar.

Piekarski, Anna (2006, January 7). Games in the classroom: Video-game proficiency is a new kind of literacy. *The Edmonton Journal*, B6.

Piekarski, Anna (2005, December 22). Games in the classroom. *The Ottawa Citizen* (techweekly), p. E7.

O'Kane, Joel. (2005, December 7). Ditch that math textbook and grab your video game. *The Daily Gleaner* (Fredericton), p. A1.

D'Amato, Luisa (2005, December 2). Homework assignment: Play on the Xbox: Education prof wants to bring electronic games into classrooms. *The Record*, page A1. (telephone interview November 30).

News feature (2005, December 1) York University professor says literacy of Xbox should be part of schooling, *YFile*. <http://www.yorku.ca/yfile/archive/index.asp?Article=5580>.

Kapica, Jack (2005, November 30). Reading, writing and role-playing games?
Globeandmail.com
<http://www.globetechnology.com/servlet/story/RTGAM.20051130.gtgamenovov30/BNPrint/>

Telephone interview with Caroline Alphonso for *The Globe and Mail* (2005, November 30) on "Literacy of Xbox" should be part of schooling: York U prof".

Telephone interview with Louise Brown for *Toronto Star* (2005, November 30) on "Literacy of Xbox" should be part of schooling: York U prof".

Media release, York University (2005, November 30) "Literacy of Xbox" should be part of schooling: York U prof". <http://www.yorku.ca/mediar/archive/Release.asp?Release=997>

Lotherington, Heather (2005, October 4). *The invisible mature student*. Facts and Arguments, *The Globe and Mail*, A20.

Telephone interview for *The Toronto Star* by Nicholas Keung (2005, April 14) on Digital literacies and ESL.

Websites/webcasts

Collaborative interview (2012, 26 January) to create textual and visual information for *People for Education*'s website for the *Researcher of the Month* segment.

Videotaped interview for *The Literacy and Numeracy Secretariat* (2007, 19 February) on Multiliteracies research at Joyce Public School:
<http://www.curriculum.org/secretariat/march8.html>

Professional Journals

Brand, Johanna (2011). Literacy in a global, digital age. *ETFO Voice*, 13(3), 14-17. Interview with Johanna Brand (2010, November 26) on our research at Joyce Public School.

Academic inclusions

Telephone interview with Dr. Kieran O'Halloran, Open University. U.K. (2011, January 26) on *Multimodal assessment* for inclusion in course.

Professional Service:

Editorial and review board positions

November 2011 – present : National Center of Science and Technology Evaluation, Ministry of Education and Science
Astana, Republic of Kazakhstan, Peer review member.

January 2010 – present : *Qatar National Research Fund*, National Priorities
Research Program, Peer review member.

September 2009 - March 2010: *Social Sciences and Humanities Research Council*,
+ September 2005 - March 2007 Standard grants adjudication, Committee 410-12.

January 2006 – February 2007: *The Walter L. Gordon Research Fellowship*, York
University, Award committee.

Apr 2001 – Dec 2002 : *Canadian Modern Language Review/La revue canadienne
des langues vivantes*
University of Toronto Press
Co-editor of journal with Sharon Lapkin, OISE

1992 - : Reviewer: *TESOL Quarterly*, *Journal of Multilingual and
Multicultural Development*, *Language Learning*,
*International Journal of Bilingual Education and
Bilingualism*, *Canadian Modern Language Review*, *ELT
Journal*, *Journal of Intercultural Studies*, *The Canadian
Journal of Native Education*, *Childhood Education*;
Language@Internet (<http://www.languageatinternet.de/>);

Alberta Journal of Educational Research; Visual Culture

- 2001 – : Peer reviewer: Social Sciences and Humanities Research Council
- 1999 - : Manuscript reviewer: Oxford University Press; Edinburgh University Press; University of Toronto Press; Routledge; Nelson Education.
- 1990 – 1996 : University of the South Pacific Research grants committee
- 1992 -1996 : Editorial board *Pacific Curriculum Network, Curriculum Bulletin Board, Pacific English teacher*
- 1985 -1988 : Section editor (English Language Teaching Overseas) *Contact (TESL Ontario)*.

Offices in professional organizations

- September – December 2009 : **Visiting Research Fellow**
Department of Education and Professional Studies
King’s College, University of London
- Dec 2002 – Dec 2008 : **Member, Board of Directors**
Canadian Modern Language Review/La revue canadienne des langues vivantes
- Jan 1997 - Jan 1999 : **Executive Director (.5)**
Language and Society Centre,
Monash University, Melbourne, Australia
- Feb. 1996 - Dec 1997 : **Associate Director (.35)**
Language and Society Centre,
Monash University, Melbourne, Australia

Research Institute memberships

IRLT <http://www.yorku.ca/irlt/>
CRLC/CRCL <http://www.glendon.yorku.ca/crlc/home.html>
CITY <http://www.yorku.ca/city/Home/index.html>

Professional memberships

Listed in who’s who, academic keys <http://education.academickeys.com/whoswho.php>
Association Internationale de Linguistique Appliquée (AILA)
International Reading Association (IRA)
Teachers of English to Speakers of Other Languages TESOL
American Association of Applied Linguistics (AAAL)
Canadian Association of Applied Linguistics (CAAL)

TESL Ontario

TESL Canada

The Canadian Association of Second Language Teachers (CSALT)

The Canadian Society for the Study of Education (CSSE)

The Canadian Association for Curriculum Studies (CACs)

Language and Literacy Researchers of Canada (LLRC)

Memberships in public advisory agencies

LINC Literacy Employment Resources, Toronto Catholic District School Board, 1999-2000

Language Australia, 1996-1999

ESL, BOS, Melbourne, 1997

Literacy and the family (UNESCO-USP), Fiji, 1992.

Consultant and advisory roles

Expert witness on contemporary language use, Total Credit Recovery, Gasee, Cohen & Youngman, Toronto (2012).

English consultant, Embassy of Israel (1993-1996)

Consultant, South Pacific Literacy project (USP 1992)

Funding:

Awards

People for Education's inaugural Researcher of the Month, January 2012



2010 Toronto District School Board Award for program/project excellence to the York University–Joyce Public School partnership for school projects funded by SSHRC grant: *Researching new literacies in the multicultural classroom: Developing a ludic approach to linguistic challenges in elementary education* Heather Lotherington, principal researcher; Jennifer Jenson, co-applicant. York University awardees: Heather Lotherington, Jennifer Jenson, Laura Mae Lindo, Steph Fisher, Lesley Wilton, Wenfang Wu.

Mentor to The Premier's 2010 Award for Team of the year awarded to teachers and support staff of Joyce Public School for Multiliteracies project work supported by our SSHRC grant: *Researching new literacies in the multicultural classroom: Developing a ludic approach to linguistic challenges in elementary education* Heather Lotherington, principal researcher; Jennifer Jenson, co-applicant)

Semifinalist (top 30) in Ontario's Best Lecturer Competition: TV Ontario: Big Ideas, 2006:

<http://www.tvo.org/TVOsites/WebObjects/TvoMicrosite.woa?bestlecturer>

Mentor to a project included in “The Joyce Journey”, Joyce Public School, Toronto, *National Technology Award (Eastern and Central Canada), The Learning Partnership*, 2006.

<i>York University Merit Award</i> , 2010-2011	\$2000.00
<i>York University Merit Award</i> , 2009-2010	\$2000.00
<i>York University Merit Award</i> , 2008-2009	\$2000.00
<i>York University Merit Award</i> , 2007-2008	\$3000.00
<i>York University Merit Award</i> , 2006-2007	\$2000.00
<i>York University Merit Award</i> , 2005-2006	\$2000.00
<i>York University Merit Award</i> , 2004-2005	\$2000.00
<i>York University Merit Award</i> , 2003-2004	\$2000.00
<i>York University Merit Award</i> , 2000-2001	\$2000.00

Research grants

External research funding

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC)

2008-2012 Heather Lotherington, principal researcher; Jennifer Jenson, co-applicant
Researching new literacies in the multicultural classroom: Developing a ludic approach to linguistic challenges in elementary education. York University (\$125,788)

2005-2008 Heather Lotherington, principal researcher
Emergent multiliteracies in theory and practice: Multicultural literacy development at elementary school. York University (\$48,804).

Language Australia

1998 Heather Lotherington, principal researcher
Literacy development in secondary immersion students, Language and Society Centre, Monash University (A\$35,000)

Michael Clyne, Anamaria Beligan, Heather Lotherington, co-researchers
Raising Children Bilingually, Language and Society Centre, Monash University (A\$55,000)

1997 Heather Lotherington, principal researcher
Biliteracy at home and at school, Language and Society Centre, Monash University (A\$44,500)

National Languages and Literacy Institute of Australia:

1996 Heather Lotherington, principal researcher
Use of electronic media for maintenance of LOTES, Language and Society Centre, Monash University (A\$19,000)

Research collaborations

Canadian Council on Learning

2006-2008 collaborator; Ron Owston, principal investigator
A Study of Classroom Use of Educational Games and Simulations for Literacy Skills Development. Institute for Research on Learning Technologies, York University (\$100,000)

Ministry of Education (Ontario Literacy and Numeracy Secretariat/York Region District School Board)

2005-2007 collaborator; Ron Owston, principal investigator
Evaluation of the Learning Connections online professional development community for literacy and numeracy. Institute for Research on Learning Technologies, York University (\$186,200)

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC)

2002 - 2005 Anne Marie Corrigan, Sharon Lapkin, Heather Lotherington, Larry VanderGrift
Aid to research and transfer journals: *Canadian Modern Language Review* (647-2002-0032) (2002-2003: \$6169; 2003-2004: \$6291; 2004-2005: \$6297)

Telelearning/SITES/OECD

2000-2001 collaborator; Ron Owston, principal researcher
Factors that contribute to innovative teaching with technology, Centre for the study of computers in education, York University (\$387, 287).

Internal research funding

York University:

SSHRC small research grant

2011: *How does Twitter create community? Mapping discourse in a research community through Tweets* (\$1,000.)

York University, Faculty of Education, Minor Research and Development Grant

2010: *Documenting, analyzing and publishing multiliteracies research online* (\$2488.20)

York University Specific Research Grant (non-leave)

2009: *Rewriting Goldilocks: Literacy and learning in the digital sandbox* (\$2,715.00)

Sabbatical fellowship, YUFA, York University

2009: *Rewriting Goldilocks: Literacy and learning in the digital sandbox* (\$8,500)

Seed grant, VP, Research, York University

2007: *Senior Scholars' Seminar on Digital Literacies* (\$2,500.)

SSHRC small research grant

2007: *Revising the EQAO: An exploration of contemporary teenagers' digital literacies* (\$1,500.)

Specific research grant (non-leave)

2006: *Learning to read Chinese*. (\$1,700.)

SSHRC travel grant

2006: *Multilingual narratives at elementary school: Digital technology and secondary orality.* Learning Conference 2006, Montego Bay, Jamaica: (\$500.)

Supplementary Research Grant

2005 *Emergent multiliteracies in theory and practice: Multicultural literacy development at elementary school.* (\$500.)

Faculty of Education Minor Research and Development Grant

2004 *Gifted bilingual writers: An exploration of children's home language practices* (\$495.)

SSHRC travel grant

2004: *From Goldilocks to Dreadlocks: The evolution of a children's fairy tale from traditional story told to multimedia narrative written.* The Second International Conference on the Future of the Book, Beijing, China (\$1,500) declined

Specific research grant

2004: *Revising Spanish in an immersion context - a self-study.* (\$1,700.)

York University ad hoc research fund/ travel grant to conference

2004: *Narrative Matters 2004* (\$375.)

SSHRC small research grant

2003: *Rewriting Goldilocks: Emergent transliteracies* (\$1,500.)

Specific research grant

2003: *Becoming a second language learner again: Studying Spanish* (\$3,500.)

Faculty of Education Minor Research and Development Grant

2003: *Digitization and language change* (\$1,400.)

SSHRC small research grant

2002: *Observing multiliteracies in action* (\$2,000.)

SSHRC travel grant

2002: *New literacies and new learning: Where digital meets real in the second language classroom.* Paper presented at AILA 2002, Singapore. (\$1,800)

SSHRC travel grant

2001: *Language education in a wired, multicultural society: Some musings on language policy, practice and awareness in Canada.* Paper presented at World languages in Multilingual Contexts, World Congress 2001, Central Institute of English and Foreign Languages, Hyderabad, India. (\$1500.)

Faculty of Education Minor Research and Development Grant

2000: *Assessing public conceptions of literacy* (\$1,100.)

University of the South Pacific:

Research grant

1994: *An investigation of the treatment of gender on Sesame Street* (F\$163)

1994: *Who's watching Fiji One? A survey of family television viewing habits in Fiji* (F\$ 3,777)

1993: *A multi-disciplinary exploratory analysis of the pedagogy of children's television programming on Fiji One: A preliminary study* (F\$1,077)

1990 -1992: *The place of decontextualized vocabulary in ESL literacy development: A survey of primary education practices in Fiji* (F\$1,982)

Ontario Institute for Studies in Education (University of Toronto)

Ontario Graduate Scholarship

1987 -1988: PhD research (C\$9,105)

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC)

1985 -1987: PhD research

Doctoral fellowship # 425-85-4113 (C\$11,640)

Doctoral fellowship #426-86-0833 (C\$12,000)

Ontario Institute for Studies in Education Graduate Assistantship

1983 -1986: (C\$ 7,251; C\$ 5,500; C\$ 4,319)

Various small grants and travel awards:

1982 -1983: MA research, University of Lancaster: University of Lancaster Overseas Student Bursary (UK £500);
New Brunswick Student Bursary Program (C\$1,000).

1976 -1977: CTESL, Carleton University: Ontario Student Aid Bursary Program (C\$1,000)

1969 - 1973: BA, University of New Brunswick: UNB Romance Language Department Assistantship; Secretary of State travel award, Contact Canada Program – cultural exchange with Mexico (Canadian group leader)

Research affiliations

2001 – present: Associate researcher and member, *Institute for Research on Learning Technologies, York University*

2005 – present: Member, *Centre for research on linguistic and cultural contact/Centre de recherche sur le contact linguistique et culturel, York University*

2006 – present : Member, *f (CITY)*

Teaching

Graduate thesis and dissertation supervision:

Doctoral dissertations

External examiner (12)

Calvo, Alejandra (September, 2011) *The role of bilingualism and socioeconomic status in executive functioning*. Outside reader for Department of Psychology, York University. PhD.

St. Pierre, Veronica (June 2009) *Leadership practices in diverse elementary school communities: Reflections of ten principals regarding the literacy learning of English Language Learning students*. External examiner for OISE/University of Toronto. Ed.D.

Krishnasamy, Hariharan (March 2008) *Exploring the role of social and cultural factors in English language learning: Fourth formers in rural Kedah, Malaysia*. External examiner for Faculty of Education, Monash University. Ph.D.

Terpstra, Angela (June 2007) *The art of improvisation: English education, technology and pedagogy*. External examiner for OISE/University of Toronto. Ph.D.

Lee, Heekyeong (October 2005) *A socio-historical analysis of six Korean students' experiences in L2 learning contexts; Learner agency and symbolic power*. External examiner for the Department of Integrated Studies in Education, McGill University. Ph.D.

Fonua, Siosi'ana Ungatea Taonganui (November 2003) "*Ko e ako lea 'a e fanau ta'u nima 'i Tonga*": *Five-year old children learning language practices at home and in school in Tonga*. External examiner for School of Linguistics and Applied Language Studies, Victoria University of Wellington. Ph.D.

Erlenawati (February 2003) *Communicating in English across cultures: The strategies and beliefs of adult EFL learners*. External examiner for Faculty of Education, Monash University. Ph.D.

Cherian, Finney (January 2003) *Student teachers and their journey: A reflexive ethnography*. External examiner for OISE/University of Toronto. Ph.D.

Valle, Gina (December 2001) *Transcending Difference: Montréal Educators' Response to Diversity*. External examiner for OISE/University of Toronto.

Oriyama, Kaya (December, 2000) *Development and maintenance of minority language literacy in Japanese-English bilingual children in Australia*. External examiner for Department of Linguistics, University of Sydney. Ph.D.

Varma-Joshi, Manju (September, 2000) *Multicultural children's literature: Storying the Canadian identity*. External examiner for OISE/University of Toronto. Ph.D.

Romero Cachinero, Maria del Carmen (February, 2000) *Bilingual narrative development among school-age Hispanic-Canadian children*. External examiner for OISE/University of Toronto. Ph.D.

Principal supervisor (8)

Boufof-Bastick, Béatrice, PhD awarded 2001, University of the West Indies, Jamaica. *A methodological approach to the study of sociocultural influences on the teaching of English in Fiji*. (Supervisor 1994-95 at the University of the South Pacific). (Published by Lincom Europa, 2003: *Academic Attainments and Cultural Values*).

Eamer, Allyson, PhD awarded 2008, York University. *Language, culture and identity negotiation: Three generations of three immigrant families in Toronto*. (supervisor 2004-2008)

Feuer, Avital, PhD awarded 2007, York University. *Who does this language belong to? Language claim and identity formation in the Hebrew classroom*. (supervisor 2004-2007). (Published by Information Age Publishing, 2007: *Who Does This Language Belong To? Personal Narratives of Language Claim and Identity*).

Jensen, Marie-Thérèse, PhD awarded 2002, Monash University, Australia. *Corrective feedback to spoken errors in adult ESL classrooms*. (Supervisor 1996-1999)

Mansouri, Fethi, PhD awarded 1999, Monash University, Australia. *Language processing and language development: The case of Arabic as a second language*. (Supervisor 1996-1999)

Sinitskaya Ronda. Natalia, PhD awarded 2012, York University. *Facing the Facebook challenge: Online social networking for literacy development*. (Supervisor, 2005-2011).

Truckenbrodt, Andrea, PhD awarded 1997, Monash University, Australia. *The facilitative potential of teacher talk in classroom-based second language acquisition*. (Supervisor 1997)

Watanabe, Tetsuta PhD awarded 2004, Monash University, Australia. *Biliteracy Practices of Japanese-English Bilingual Children in Melbourne Australia*. (Co-supervisor 1996-1999)

Committee member (1)

Harrington, Julie, PhD awarded 2005, Monash University, Australia. *Ourselves to know: the role of reflective practice in the work of experienced second language teachers*. (Committee member 1996-1999)

Magisterial theses

External examiner (2)

Mancev, Shona. MEd. (October 2008). *A partial immersion program: Effects on students with differing abilities*. Faculty of Education, Monash University, Melbourne, Australia.

Schram, Elizabeth M. MEd. (November, 2001) *An investigation on peer feedback in the elementary EFL classroom*. Faculty of Education, Brock University, St. Catharines.

Outside reader (1)

Miller, Tammy. MA (April, 2008). *Digital activism: free the children and Youth online*.
Graduate Program in Communication and Culture, Faculty of Arts, York University.

Supervisor (6)

Bodnytski, Joanna, MEd awarded 2007, York University. *First language maintenance or loss: Ukrainian immigrant families' perspectives*.

Manoa, Fulori Salusalu, MA 1995, University of the South Pacific, Fiji. *Reading comprehension among Form three students*.

Rajabi, Sharon, MEd 2001, York University. *Five adult ESL instructors' experiences in incorporating computer-assisted language learning into their teaching practices*.

Schärer, Peter, MA 1998, University of Berne, Switzerland. *Bilingual education and language policy in Australia* (Co-supervisor of exchange student to Monash University, Melbourne).

Stuart, Nancy, MEd 2006, York University. *Insiders' perspectives on LINC*.

Tomlinson, Lisa, MEd 2004, York University. *Elevating the status of written Creole in the Jamaican English classroom*. Supervisor 2001-2003; Committee member 2003-2004.

Committee member (2)

Granger, Colette, MEd 2000, York University. *Trying the tongue: A psychoanalytic reading of silence in second language learning*. Faculty of Graduate Studies Thesis Prize 2001. (Published by Multilingual Matters, 2004: *Silence in second language learning: A psychoanalytic reading*).

Robinson, Britta, MEd 2000, York University. *Oral second language use in the sociodramatic play of young children*.

Major research projects**Reader (10 major research papers; 11 candidates)**

Aharon Avital & Cohen, Shoshana. MEd, 2002, York University. *Curriculum integration in a Toronto day school education*.

Bourgeois, Michelle, MEd, 2008, York University. *South Asian and Deaf: Educational and cultural experiences of deaf immigrant youth*.

Chao Jia, MA, 2002. (Applied and Theoretical Linguistics) York University. *Developing openness to otherness: A personal case study in intercultural communication*.

Collins, Greg. MEd, 2002, York University. *Examining the choices writers make after conferring online about their writing*.

Dias, Diane. MEd, 2006, York University. *What are teachers' beliefs and attitudes toward student talk in the primary grades?*

Hermanoff, Aviva & Yablonsky, Ruti, MEd, 2004, York University, *Perception of Jewish day school students toward the Hebrew language.*

Magistro, Elena, MA, 2005, York University, *The European Union and the creation of a European identity.*

Sarabi-Khosravi, Bitia, MEd, 2005, York University, *Resistance to second language learning: Reflections on possible 'resistant' acts in second language classrooms.*

Voinou, Diane. MEd, 2006, York University, *An Observational Study of Spontaneous Literacy Events: A Sibling Relationship.*

Supervisor (15 major research papers; 16 candidates)

Asgari, Leila, MA, 2008, York University (Linguistics and Applied Linguistics). *A year in a Persian-Canadian boy's language socialization: An immigrant family's challenges.*

Bariffe, Portia, MEd, 2003, York University. *English as a second language learners in the Early Years Literacy Project: Concerns and issues.*

Bissonnette, Céline, MA, 2005, York University (Applied and Theoretical Linguistics). *Learning English Online: Options and Issues.*

Campbell-da Costa, Carlene, MEd, 2007, York University. *A case study of male Jamaican immigrant students' transition in Toronto High Schools: Language and communication experiences.*

Caporiccio, Tanya, MEd, 2002, York University. *Guided reading and the developmental reading assessment.*

Cautillo, Claudine, MEd, 2007, York University. *The use of digital technology in the teaching of French as a second language to kindergarten students: Developing a digital language experience approach.*

Darragh, Claudine, MEd, 2007, York University. *An exploration of the literacies assessed in the grade 3 EQAO test from a multiliteracies perspective.* Faculty of Education Major Research Prize 2007.

Glogowski, Patricia, MA, 2009, York University (Linguistics and Applied Linguistics). *The concept of face and strategies of politeness in a faceless medium: An online discussion forum "Sakura."*

Ho, Amy Yim Ngan, MA, 2001, York University (Applied and Theoretical Linguistics). *Developing an adult immigrant ESP programme: A case study of "Practical English for Work."*

Janus, Catherine, MEd, 2000, York University. *An exploration of second language acquisition in a natural setting by examining literacy practices: A case-study of a Slovenian household in Toronto.*

Radman, Andrea & Vasser, Sheryl, MEd, 2006, York University. *Multiliteracies development: A field study of multiliteracies in a grade 3 classroom.*

Saint Onge, Kathleen, MEd, 2011, York University. *Being French, Being English—A bilingual life across two solitudes.* Nominated for Faculty of Education Major Research Prize.

Wood, Robert, MA, 2008, York University (Linguistics and Applied Linguistics). *Language Learning 2.0: Writing on the Read/Write Web.*

Wu, Wenfang, MEd, 2011, York University. *Agency and authorship in playing video-game texts.*

Zhu, Xiaohui, MEd, 2009, York University. *Parents helping their children with literacy development through computer-mediated activities: A case study of two Chinese-speaking fathers.* Supervisor 2008; Co-supervisor with Khaled Barkaoui, 2009

Independent reading courses

York University:

EDUC 5900: *Researching in Cyberspace: Methods for online education and social research.*

EDUC 5900: *Non-standard "Englishes" in education: A study of Jamaican Creole.*

EDUC 5630: *Reading assessment and inclusive practice.*

EDUC 5630: *Second language learning theories*

Monash University:

ALM 5460: *SLA: English-speaking learners of Japanese.*

Graduate courses taught:

PhD, York University

EDUC 5100: Research and issues in language, culture and teaching: Doctoral Seminar (with Patrick Solomon)

MEd, York University

EDUC5001 Inquiry project

PhD/ MEd/ MA (Graduate Program in Theoretical and Applied Linguistics) York University

EDUC 5385/LING 6300: Multimodal literacies

EDUC 5310: Literacy and social context

EDUC 5383/LING 6290: Multilingual education

EDUC/LING 5670: Second language instruction

MA, Monash University

ALM 4120: Applied linguistics

ALM 4150: Research design in applied linguistics

ALM 5250: Second language acquisition
ALM 5270: Literacy (with Dr. Edina Eisikovits)

MA distance education courses, Monash University

ALX 4120: Applied linguistics
ALX 4150: Research design in applied linguistics
ALX 5230: Bilingualism
ALX 5250: Second language acquisition

MA open learning courses, Monash University

X4502: Applications of linguistics
X4504: Research methods in applied linguistics
X4507: Second language acquisition

Postgraduate Certificate in Education, University of the South Pacific

ED 350 Curriculum studies II: English workshop
ED 353 Contemporary issues in education
(Multiculturalism/ multilingualism in education)

Undergraduate courses taught:

Pädagogische Hochschule Freiburg, Germany

Practitioner research in education

York University

INLE 2200: *Inquiries into learning*
CMYR 2100: *Community Practicum*
EDUC 2400: *Education as communication*
PRJL 3030: *Teaching language in the primary/junior divisions*
EDUC 3300: *Foundations of education*
Practicum for teacher candidates
EDUC 3500 *Literacy and culture (telescoped course)*
EDUC 3600 *Literacy and culture*

Monash University

Linguistics 1010/ 1020: Linguistics: Language and Communication (Parts A and B)
Linguistics 2/3550: Second language acquisition and attrition
Linguistics 2/3490 Language, reading and writing

University of the South Pacific

EDC 30: *Introduction to language.*
EDC 50: *Principles of language learning.*
EDC 51: *Teaching English as a second language I*
EDC 52: *Issues in language education.*
EDC 53: *Teaching English as a second language II*

Course Development:

Authorship

Practitioner research in education, Pädagogische Hochschule Freiburg, written 2011.

English as an international language, BEd (International Studies), York University; collaborative creation led, 2011.

Multimodal Literacies, Faculty of Graduate Studies, York University. Cross-accreditation to Graduate Program in Theoretical and Applied Linguistics; written 2010.

Multilingual Education, Faculty of Graduate Studies, York University. Cross-accreditation to Graduate Program in Theoretical and Applied Linguistics; written 2001.

Co-authorship

Practicum, TESL Certificate, co-authorship with Jill Bell, Faculty of Education, York University; written 1999.

Other teaching activities:

Senior research seminar, York University

York seminar for advanced research: senior research seminar for scholars of digital literacies living in the greater Toronto area: *Digilit@York* (VP Seed grant \$2500, 2007-2008).

Guest lectures:

Education 2000: Common Year Practicum, York University (Professor Terrance Saunders). (2009, 3 April)

Education 2400: Communication and the education process, York University (Professor Liza Zawadzka). (2008, 1 April)

Education 2400: Communication and the education process, York University (Professor Kathleen Vaughan). (2007, 29 October)

Education 3720: Critical thinking, York University (Professor Wayne Sproule). (2007, 17 January)

Teaching Language with Technology, Eastern Washington University (Professor Gina Mikel Petrie). (2007, 1 February by digital conference).

Education 3600: New media literacy and culture, York University (Professor Mary Leigh Morbey). (2005, 10 November)

Faculty colleague

Field Development, 1999-2001

Service

University service:

Senate committees

Chair

SSHRC travel and small grants sub-committee, 2005-2007, York University

Senate Library Committee, 2000-2001

Co-Chair: Joint SLC/SCAC, 2000-2001

Member

SSHRC travel and small grants sub-committee, 2004-2007, York University

Senate Library Committee, 1999-2002

Ex-officio, Senate, 2000-2001

Pan-university committees/ boards

Member

FGS Appeals & Academic Honesty Committee, 2011-2013, York University

Walter L. Gordon Research Fellowship adjudicating committee, 2005-2006; 2006-2007, York University

ESL co-ordinating committee, 1999-2001, 2006-2009, York University

TEL, 1999-2000, York University

USP research committee, 1992-1995, University of the South Pacific

Faculty of Education committees

Chair

Faculty Council, 2010-2011 (with Jill Bell); 2011-2012 (with Jennifer Jenson)

Coordinating and planning committee, 2010-2011; 2011-2012

Tenure appointments committee, 2008-2009

Educational Resources Committee, 2001-2002

Member

Towards Innovation in Teaching and Learning for Education, 2011

Tenure appointments committee, 2008-2009

Educational Resources Committee, 2000-2002

Tenure and Promotions file preparation committee (for Professor Jennifer Jenson), 2004 (for Professor Mary Leigh Morbey), 2011

Tenure and Promotions adjudication committee, 2004-2006; 2011-2012

Faculty of graduate studies committees

Faculty Liaison

TGDA, 2008-2009

Graduate Program in Linguistics and Applied Linguistics

Member

Executive committee, 1999-2000; 2000-2001; 2010-2011

ESL tenure stream appointment committee, 2004-2005

Graduate program in education committees

Member

Graduate Admissions, 1999-2000; 2003-2004

Graduate Awards, 1999-2000, 2005-2006

Graduate Petitions, 2001-2002

Community service

Advisory boards

Consultant, *Children's Book Bank, Toronto, 2008-*

Chair, Nominating Committee, *Canadian Modern Language Review, 2005-2007*

Member, Nominating Committee, *Canadian Modern Language Review, 2004-2007*

Member, Technology committee, *Glenview Senior School (TDSB), 2000-2002*

Consultant, *LINC Literacy Employment Resources, Toronto Catholic District School Board, 1999-2000*

Monash University representative, *ESL course proposal, Board of Studies, Melbourne, 1997*